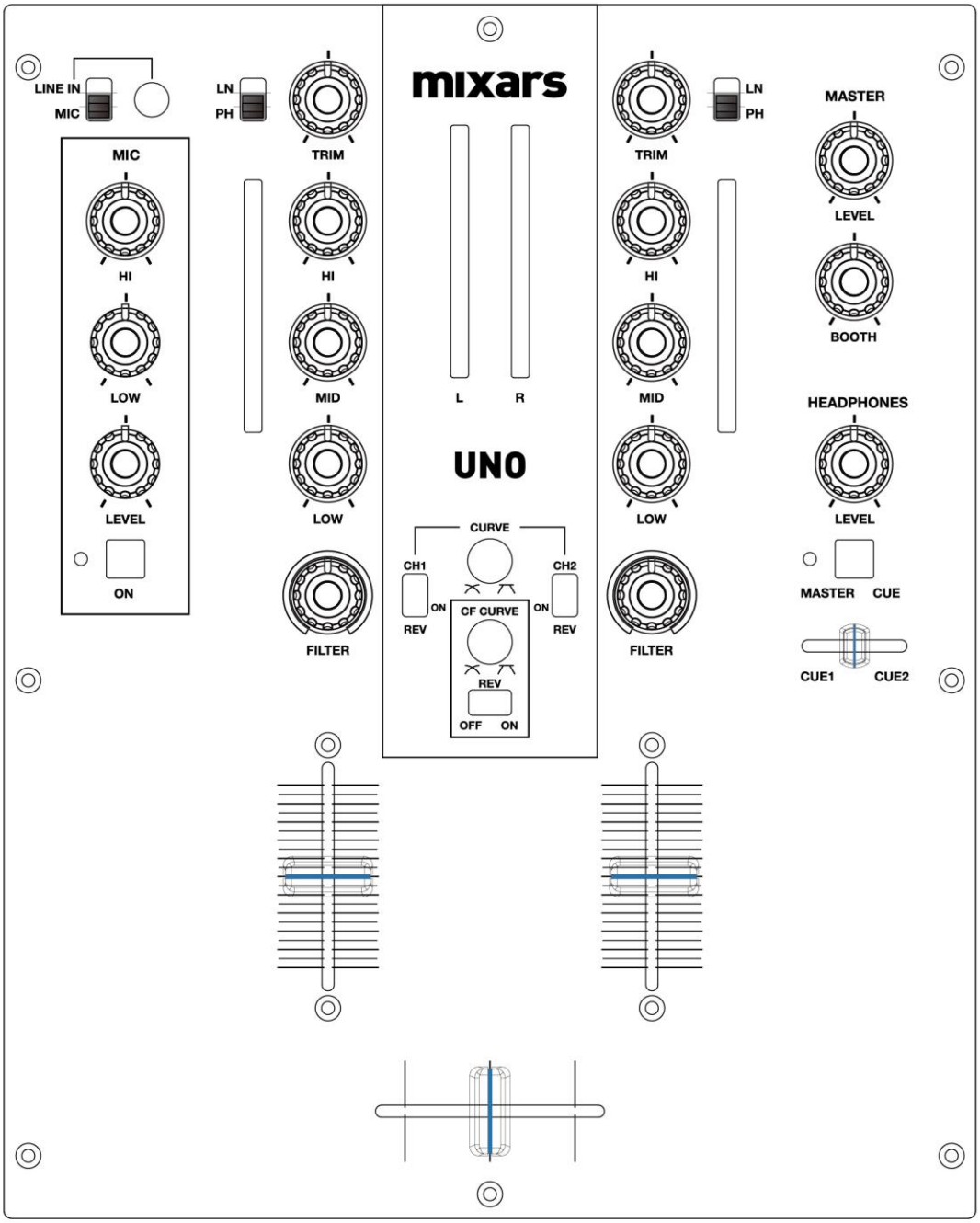


UNO

Battle mixer wtih Galileo Kallisto Fader

User Manual (EN/ITA/FRA/ESP/DEU)

Safety Instructions

1. Read these Instructions.
2. Keep these Instructions.
3. Heed all Warnings.
4. Follow all Instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized plug. A polarized plug has two blades with one winder than the other. The wide blade is provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.



13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
15. **WARNING:** To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.
16. Since the appliance coupler is used as the disconnection device, the disconnect device shall remain readily operable.
17. The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, table-cloths, curtains, etc.
18. No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
19. The apparatus should be used in moderate climate.
20. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

WARNING
To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

CAUTION
To reduce the risk of electric shock, do not remove any cover. No user-serviceable parts inside.
Refer servicing to qualified service personnel only.





The exclamation point within the equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operation and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying this appliance.



The lightning flash with arrowhead symbol within the equilateral triangle is intended to alert the use to the presence of un-insulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock.

CAUTION
To prevent electric shock, do not use this polarized plug with an extension cord, receptacle or other outlet unless the blades can be fully inserted to prevent blade exposure.

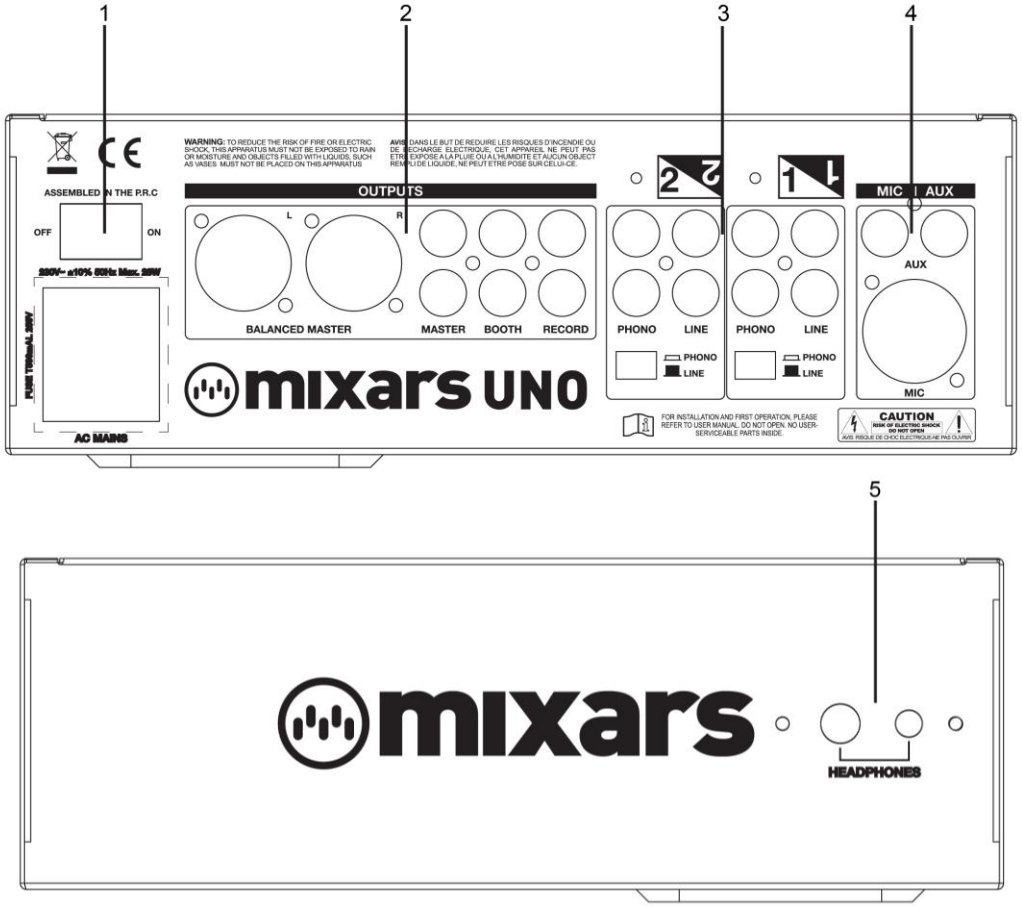
A. Introduction

Check for the following parts included in the package with the main unit:

Hardware guide x 1	Warranty card x 1	AC cord x 1

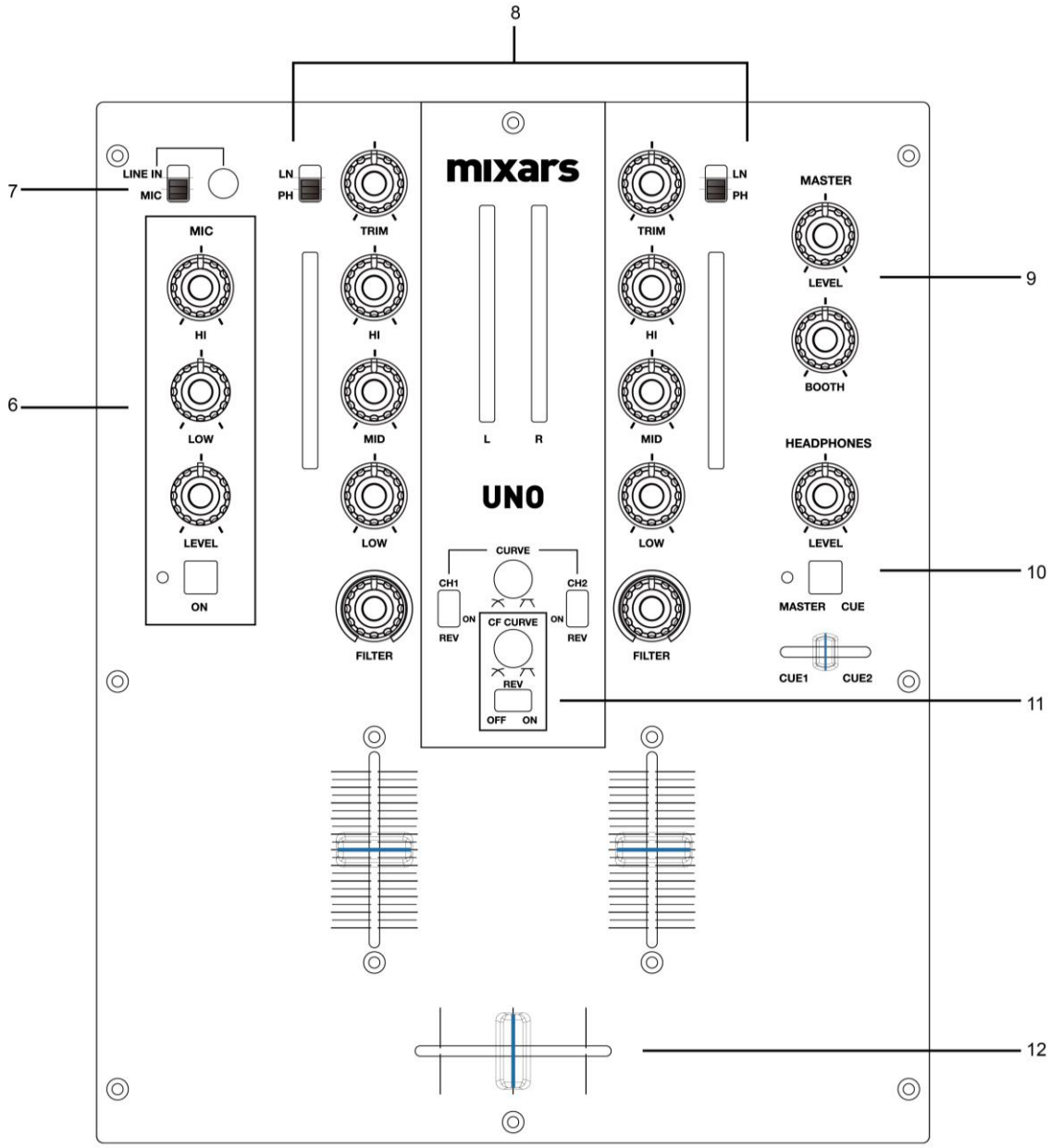
Features
High performance 2-channel scratch DJ mixer with integrated premium quality contactless Galileo Kallisto fader. Filter effect per channel, superb scratch performance with adjustable crossfader and line fader curve, reverse switch.

B. Controls and functions
Rear & Front



1. AC-In and Power On/ Off switch
2. 1 x Balanced Master XLR output +
   1 x unbalanced Master RCA output +
   1 x unbalanced Record RCA output and
   1 x unbalanced Booth RCA output
3. 2 x switchable Phono/ Line inputs
4. 1 x Microphone combo jack input +
   1 x unbalanced AUX RCA input
5. 1 x 6.35mm Headphones output +
   1 x 3.5mm Headphones output

Top



6. 2-band Microphone/ AUX/ LINE IN EQ
   Microphone/ AUX/ LINE IN Level
   Microphone/ AUX/ LINE IN On/Off switch
7. Microphone / LINE IN (AUX)selector
   3.5mm LINE IN input
8. Channel input selector
   Channel TRIM
   Channel 3-band EQ
   Channel Filter Effect
   Channel line fader
   Channel Level Meter
9. Master output level
   Booth output level
10. Headphones output level
    MASTER/ CUE switch
    Channel 1/ 2 cue mix adjust
11. Adjustable line fader curve
    Adjustable crossfader curve
    Line fader reverse switch
    Crossfader reverse switch
12. Smooth Galileo Kallisto crossfader

C. Specifications

AC In (EU version)	AC220-250V~ 50Hz
AC In (US version)	AC110-120V~ 60Hz
Power consumption	max. 18W
Dimensions	W240xH306xD104mm
Weight (net)	3.8 kg
Signal/Noise Ratio	>77dB (Line)
Crosstalk	<-65dB (Line)
THD	<0.1%
Frequency response	20Hz - 22 kHz

Istruzioni di sicurezza

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Prestare attenzione a tutte le avvertenze.
4. Seguire tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare quest'apparecchiatura in prossimità di acqua.
6. Pulire solo con un panno asciutto.
7. Non ostruire le aperture di ventilazione. Eseguire l'installazione secondo le istruzioni del costruttore.
8. Non effettuare l'installazione in prossimità di fonti di calore come radiatori, regolatori di calore, stufe o altre apparecchiature (compresi gli amplificatori) che producono calore.
9. Non inibire la funzione di sicurezza della spina polarizzata. La spina polarizzata ha due piedini, uno più largo dell'altro. Il piedino più largo ha una funzione di sicurezza. Qualora la spina fornita non si inserisse nella vostra presa, consultare un tecnico per la sostituzione della presa.
10. Assicurarsi che il cavo di alimentazione non possa essere calpestato o schiacciato, in particolare in prossimità delle spine, delle prese a muro e nei punti in cui esce dall'apparecchio.
11. Utilizzare solamente accessori specificati dal costruttore.
12. Utilizzare solamente con il carrello, il cavalletto, il treppiedi, la staffa o il piano specificati da costruttore oppure forniti insieme all'apparecchio.



Quando si utilizza un carrello, prestare attenzione nella movimentazione del gruppo carrello/ap per evitare lesioni provocate dal ribaltamento del gruppo stesso.
13. Scollegare questo apparecchio in caso di tempeste di fulmini oppure di inutilizzo prolungato.
14. Affidare tutte le operazioni di manutenzione a personale qualificato. Gli interventi di manutenzione sono necessari quando l'apparecchio viene danneggiato in qualunque modo, ad esempio in caso di danni al cavo di alimentazione o alla spina, di fuoriuscita di liquido o di caduta di oggetti all'interno dell'apparecchio stesso, o ancora qualora l'apparecchio, dopo esser stato esposto a pioggia o umidità, non funzioni correttamente o qualora sia caduto.
15. **AVVERTENZA:** Per ridurre il rischio di incendio o di folgorazione, non esporre l'apparecchiatura alla pioggia o all'umidità.
16. Poiché l'accoppiatore dell'apparecchio viene utilizzato come sezionatore, esso deve essere sempre prontamente azionabile.
17. Non ostacolare la ventilazione coprendo le relative aperture con oggetti, giornali, tovaglie, tende o altro.
18. Evitare di posizionare sull'apparecchiatura fonti di fiamme libere, come ad esempio candele accese.
19. L'apparecchiatura è progettata per essere utilizzata in ambienti con clima temperato.
20. L'apparecchiatura non deve essere esposta a gocciolamento o schizzi e pertanto nessun oggetto contenente liquidi, come ad esempio vasi, dovrà essere posizionato sulla stessa.

AVVERTENZA
Per ridurre il rischio di incendio o di folgorazione, non esporre l'apparecchiatura alla pioggia o all'umidità. L'apparecchiatura non deve essere esposta a gocciolamento o schizzi e pertanto nessun oggetto contenente liquidi, come ad esempio vasi, dovrà essere posizionato sulla stessa.

ATTENZIONE
Per ridurre il rischio di scosse elettriche non rimuovere i pannelli di copertura. Le parti interne non sono accessibili per manutenzioni da parte dell'utente. Affidare le operazioni di manutenzione solamente a personale qualificato.





Il punto esclamativo all'interno del triangolo ha lo scopo di attirare l'attenzione dell'utente sulla presenza di istruzioni di funzionamento e di manutenzione (assistenza) importanti riportate nella documentazione fornita insieme all'apparecchiatura.



Il simbolo del lampo all'interno del triangolo ha lo scopo di attirare l'attenzione dell'utente sulla presenza di «tensione pericolosa» non isolata nei ripari del prodotto, che potrebbe avere una i potenza sufficiente a costituire un rischio di scossa elettrica.

ATTENZIONE
Per prevenire le scosse elettriche non utilizzare questa spina polarizzata con una prolunga, una presa a muro o altre prese a meno che i piedini non possano essere inseriti completamente così da evitare l'esposizione degli stessi.

A. Introduzione

Verificare che i componenti riportati di seguito siano contenuti nell'imballaggio dell'unità principale:

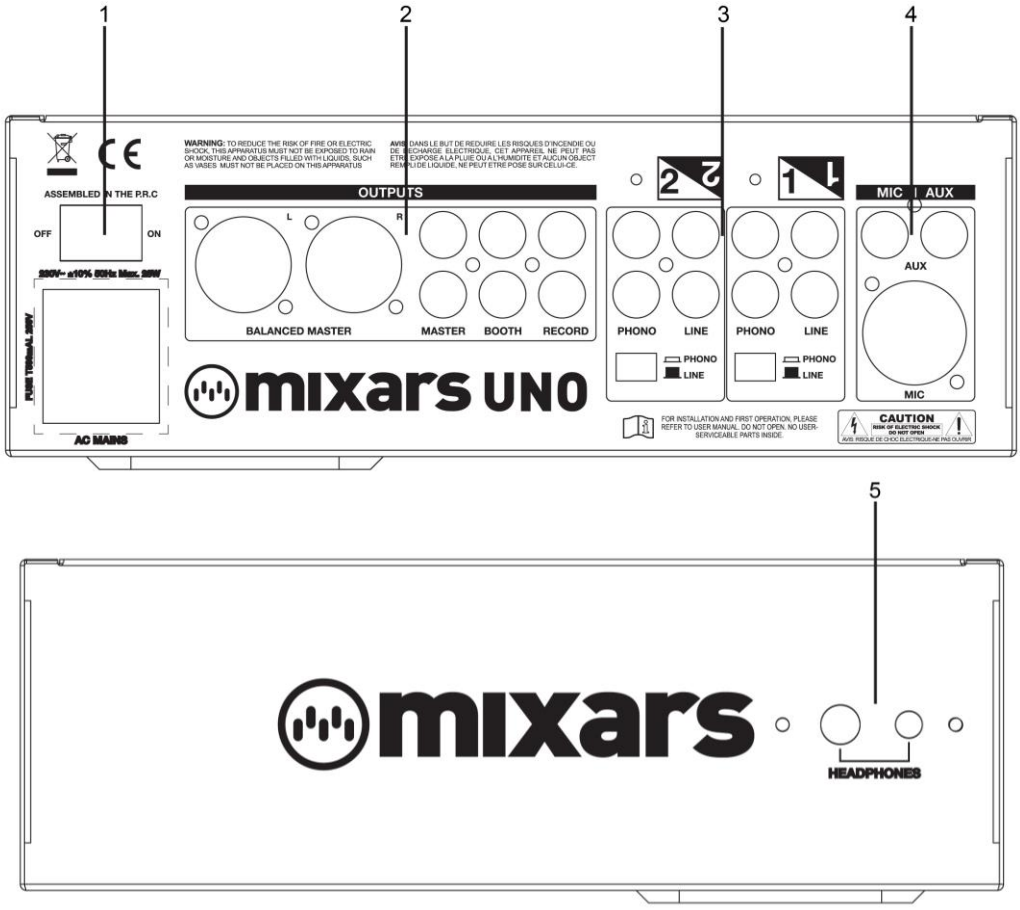
Guida hardware x 1	Scheda di garanzia x 1	Cavo CA x 1

Caratteristiche

Mixer scratch a 2 canali ad alte prestazioni con fader integrato contactless Galileo Kallisto di massima qualità. Effetto filtro per ogni canale, straordinaria resa scratch con curva line fader e crossfader regolabile, interruttore di inversione.

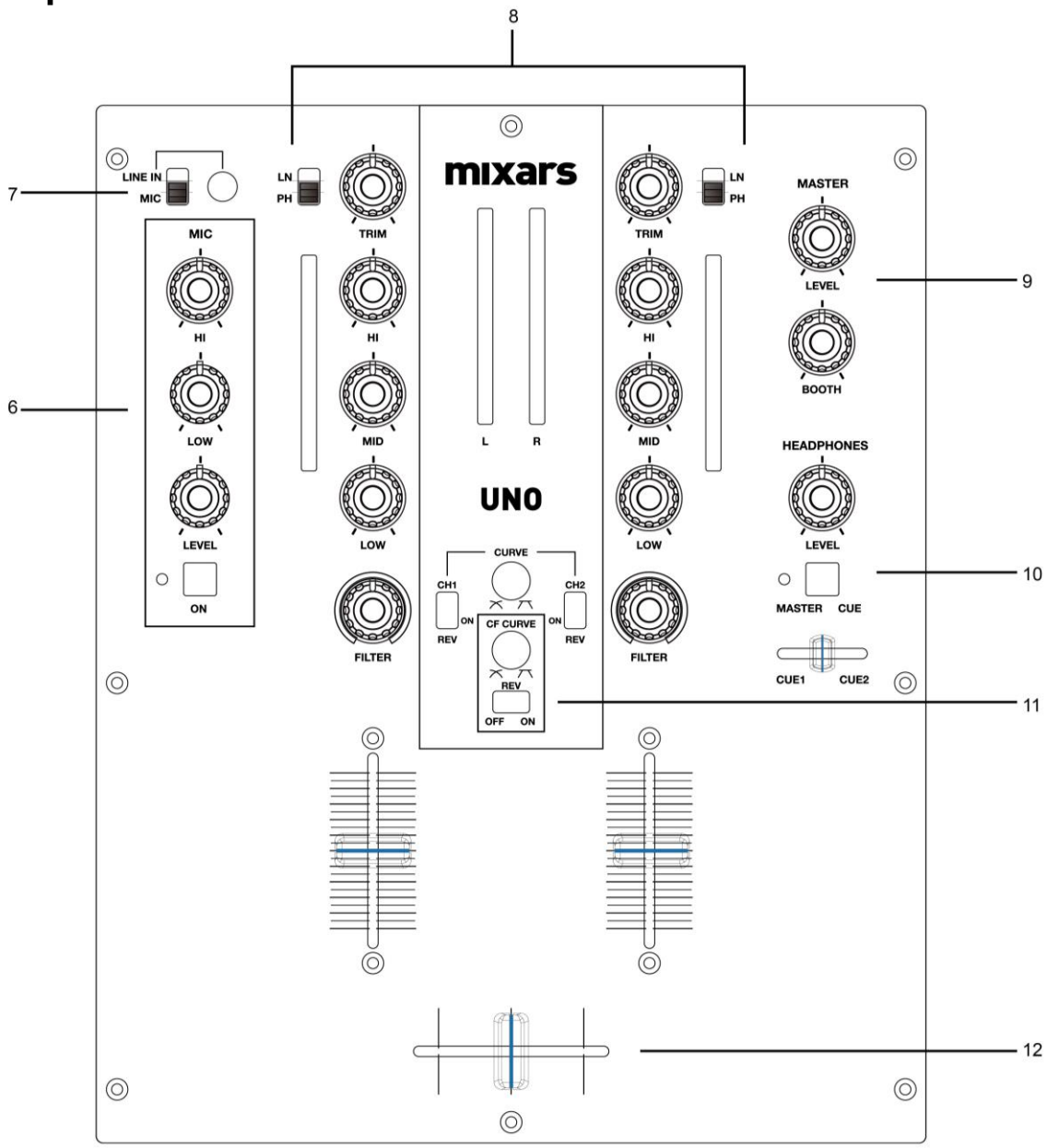
B. Comandi e funzioni

Lato posteriore e lato anteriore



1. Interruttore di accensione/spegnimento ingresso CA
2. 1 uscita bilanciata XLR master +
   1 uscita sbilanciata RCA master +
   1 uscita sbilanciata registrazione RCA e
   1 uscita sbilanciata cabina RCA
3. 2 ingressi phono/linea commutabili
4. 1 ingresso jack combinato microfono +
   1 ingresso sbilanciato AUX RCA
5. 1 uscita cuffie 6,35 mm +
   1 uscita cuffie 3,5 mm

Lato superiore



6. Equalizzatore 2 bande microfono/AUX/LINE IN
   Livello microfono/AUX/LINE IN
   Interruttore di accensione/spegnimento microfono/AUX/LINE IN
7. Selettore microfono / LINE IN (AUX)
   Ingresso LINE IN 3,5 mm
8. Selettore ingresso canale
   REGOLAZIONE canale
   Equalizzatore 3 bande canale
   Effetto filtro canale
   Line fader canale
   Misuratore livello canale
9. Livello uscita master
   Livello uscita cabina
10. Livello uscita cuffie
    Interruttore MASTER/CUE
    Regolazione cue mix canale 1/2
11. Curva line fader regolabile
    Curva crossfader regolabile
    Interruttore inversione line fader
    Interruttore inversione crossfader
12. Crossfader fluido Galileo Kallisto

C. Specifiche

Ingresso CA (versione UE)	CA220-250V~ 50Hz
Ingresso CA (versione US)	CA110-120V~ 60Hz
Consumo	max. 18W
Dimensioni	240 (larghezza) x 306 (altezza) x 104 mm (profondità)
Peso (netto)	3,8 kg
Rapporto segnale/rumore	>77dB (linea)
Crosstalk	<-65dB (linea)
Distorsione armonica totale	<0,1%
Risposta in frequenza	20Hz - 22 kHz

Instructions de sécurité

1. Lire ces instructions.
2. Conserver ces instructions.
3. Respecter tous les avertissements.
4. Suivre toutes les instructions.
5. Ne pas utiliser cet appareil à proximité d'eau.
6. Nettoyer uniquement avec un chiffon sec.
7. N'obstruer aucune des ouvertures de ventilation. Installer conformément aux instructions du fabricant.
8. Ne pas installer à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs, des grilles de chauffage, des poêles ou d'autres appareils (y compris des amplificateurs) qui dégagent de la chaleur.
9. Ne pas essayer de contourner les caractéristiques de sécurité de la prise polarisée. Une prise polarisée présente deux broches dont l'une est plus large que l'autre. La broche plus large est destinée à votre sécurité. Si la prise fournie ne s'adapte pas à votre prise murale, contacter un électricien pour qu'il remplace la prise murale obsolète.
10. Protéger le câble d'alimentation pour qu'il ne soit pas piétiné ou coincé, notamment au niveau des fiches de connexion,
des prises de courant, et de leur point de sortie de l'appareil.
11. N'utiliser que des connexions / accessoires spécifiés par le fabricant.
12. N'utiliser qu'avec le chariot, le pied, le trépied, le rack ou la table spécifiés par le fabricant, ou vendus avec l'appareil. Lorsqu'un chariot est usé, faire preuve de prudence en déplaçant l'er chariot / appareil pour éviter de se blesser s'il bascule.



13. Débrancher l'appareil pendant les orages ou s'il reste inutilisé pendant de longues périodes.
14. Confier toute opération de maintenance à un personnel qualifié. Une maintenance est nécessaire quel que soit le type de dommage subi par l'appareil, comme un cordon d'alimentation ou une prise endommagé(e), un liquide
renversé ou des objets qui seraient tombés dedans, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, ne fonctionne pas normalement ou est tombé.
15. **AVERTISSEMENT :** Afin de réduire le risque d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.
16. Puisque le connecteur est utilisé en tant que dispositif de sectionnement, celui-ci doit toujours rester accessible.
17. La ventilation ne doit pas être entravée par des objets recouvrant les ouvertures de ventilation, comme des journaux, des nappes, des rideaux, etc.
18. Ne poser sur l'appareil aucune source de flamme nue comme des bougies allumées.
19. L'appareil doit être utilisé dans une atmosphère tempérée.
20. L'appareil ne doit pas être exposé à un écoulement goutte à goutte ou à des éclaboussures, et aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase, ne doit être posé sur l'appareil.

AVERTISSEMENT
Afin de réduire le risque d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité. L'appareil ne doit pas être exposé à un écoulement goutte à goutte ou à des éclaboussures, et aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase, ne doit être posé sur l'appareil.

PRÉCAUTION
Pour limiter le risque d'électrocution, ne retirer aucun cache. Aucune pièce interne réparable par l'utilisateur. Ne confier la maintenance qu'à un personnel qualifié.





Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral est destiné à avertir l'utilisateur de l'existence d'instructions importantes pour le fonctionnement et la maintenance (entretien) dans la documentation accompagnant cet appareil.



L'éclair fléché dans le triangle équilatéral est destiné à avertir l'utilisateur de la présence d'une « tension dangereuse » non isolée dans le boîtier du produit ayant une magnitude suffisante pour constituer un risque d'électrocution.

PRÉCAUTION
Pour prévenir tout risque d'électrocution, ne pas utiliser cette prise polarisée avec une rallonge, une prise murale ou autre
, sauf si les broches peuvent être entièrement insérées afin d’éviter toute exposition des broches.

A. Introduction

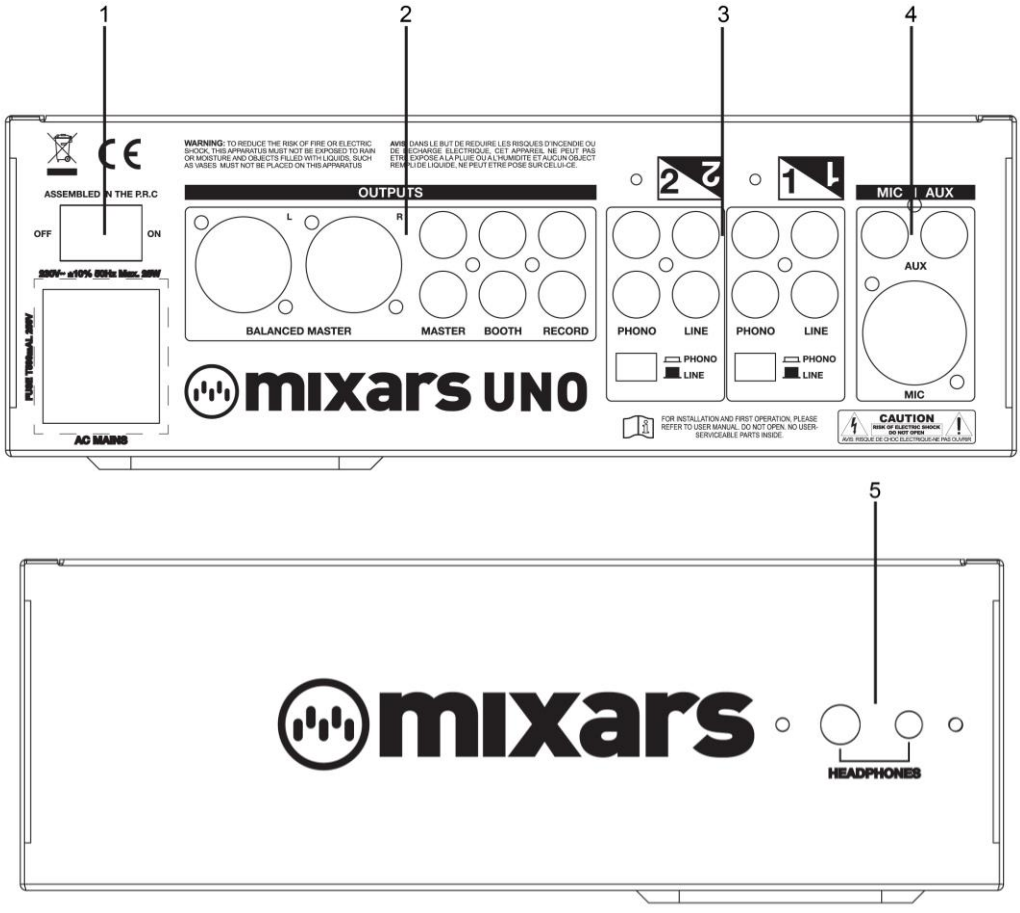
Vérifiez toutes les pièces suivantes comprises dans l'emballage faisant partie de l'unité principale :

1 x guide pour le matériel	1 x carte de garantie	1 x cordon secteur

Caractéristiques
Mixer DJ scratch 2 canaux haute performance intégrant un fader Galileo Kallisto sans contact de qualité supérieure. Effet filtre par canal, remarquable performance de scratching avec courbe crossfader et line fader réglable, commutateur inverse.

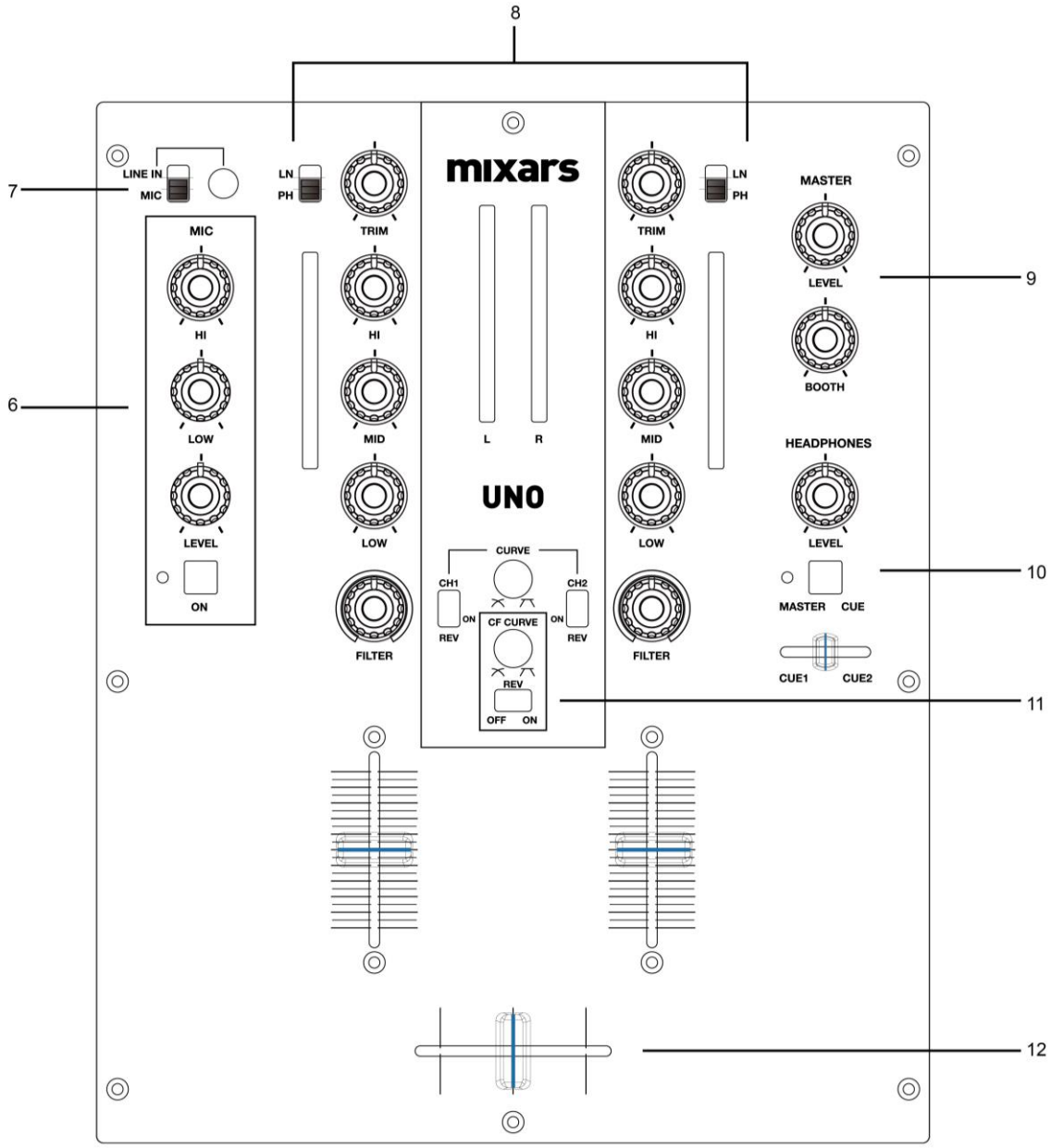
B. Commandes et fonctionnalités

Arrière & Avant



1. Entrée secteur et Commutateur d'alimentation On/Off
2. 1 x sortie XLR Master symétrique +
   1 x sortie RCA Master asymétrique +
   1 x sortie RCA Record asymétrique +
   1 x sortie RCA Booth asymétrique +
3. 2 x entrées Phono/Line commutables
4. 1 x entrée prise combo microphone +
   1 x entrée RCA AUX asymétrique
5. 1 x sortie Headphones 6.35 mm +
   1 x sortie Headphones 3.5 mm

Haut



6. Microphone/ AUX/ LINE IN EQ 2 bandes
   Niveau Microphone/ AUX/ LINE IN
   Commutateur d'alimentation On/Off Microphone/ AUX/ LINE IN
7. Sélecteur Microphone / LINE IN (AUX)
   Entrée LINE IN 3.5 mm
8. Sélecteur d'entrée de canal
   TRIM du canal
   EQ 3 bandes du canal
   Effet filtre du canal
   Fader ligne du canal
   Mesure du niveau du canal
9. Niveau de sortie Master
   Niveau de sortie Booth
10. Niveau de sortie Headphones
    Commutateur MASTER/ CUE
    Ajustement mix cue 1/2 du canal
11. Courbe line fader ajustable
    Courbe crossfader ajustable
    Commutateur Line fader Reverse
    Commutateur Crossfader Reverse
12. Crossfader Galileo Kallisto progressif

C. Spécifications

Entrée secteur (version UE)	AC220-250V~ 50Hz
Entrée secteur (version US)	AC110-120V~ 60Hz
Consommation électrique	max. 18 W
Dimensions	L240xH306xP104mm
Poids (net)	3,8 kg
Rapport Signal/Bruit	>77dB (Line)
Crosstalk	<-65dB (Line)
THD	<0.1%
Réponse de fréquence	20Hz - 22 kHz

Instrucciones de seguridad

1. Lea estas instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No utilice este equipo cerca del agua.
6. Límpielo solamente con un paño seco.
7. No obstruya las aberturas de ventilación. Instálelo según las instrucciones del fabricante.
8. No instale el equipo cerca de fuentes de calor como radiadores, rejillas de aire caliente, estufas u otros equipos (incluidos los amplificadores) que produzcan calor.
9. No elimine la función de seguridad del enchufe polarizado. Un enchufe polarizado cuenta con dos clavijas planas con una más ancha que la otra. La clavija ancha garantiza la seguridad de la conexión. Si el enchufe suministrado no es compatible con la toma de corriente, póngase en contacto con un electricista para sustituir la toma obsoleta.
10. Evite que el cable de alimentación sea pisoteado o comprimido, en particular en los enchufes, en las tomas de pared y en el punto de salida del equipo.
11. Utilice solo los accesorios especificados por el fabricante.
12. Utilice el equipo solamente con el carro, el poste, el trípode, el soporte o la mesa especifica fabricante
o vendidos con el equipo. Si se utiliza un carro, preste atención al desplazarlo con el equipo enc evitar vuelcos y accidentes.



13. Desconecte el equipo de la alimentación durante tormentas o largos periodos de inutilización.
14. Para la asistencia, diríjase a personal cualificado. El equipo necesita asistencia si ha sufrido algún daño, por ejemplo, en el cable de alimentación o en el enchufe, si ha sido mojado por algún líquido o golpeado por un objeto, si se ha expuesto a lluvia o humedad, si no funciona normalmente o si se ha caído.
15. **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de incendio o descargas eléctricas, no se debe exponer este equipo a la lluvia ni a la humedad.
16. Dado que el acoplador del equipo se usa como dispositivo de desconexión, el mismo deberá poder accionarse con rapidez.
17. No se debe impedir la ventilación cubriendo las aberturas de ventilación con objetos como periódicos, manteles, cortinas, etc.
18. No se debe colocar ninguna fuente de llamas libres, como velas encendidas, sobre el equipo.
19. El equipo debe utilizarse en climas templados.
20. El equipo no debe exponerse a goteos o salpicaduras y no deben colocarse objetos llenos de líquidos, como floreros, sobre el equipo.

ADVERTENCIA
Para reducir el riesgo de incendio o descargas eléctricas, no se debe exponer este equipo a la lluvia ni a la humedad. Elequipo no debe exponerse a goteos o salpicaduras y no deben colocarse objetos llenos de líquidos, como floreros, sobre el equipo.

ATENCIÓN
Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, no quite las coberturas. En el interior del equipo no hay piezas que puedan ser reparadas por el usuario. Para la asistencia, diríjase solamente a personal cualificado.





El signo de exclamación en el triángulo equilátero sirve para llamar la atención del usuario sobre instrucciones de funcionamiento o mantenimiento (asistencia) importantes en la documentación adjunta al equipo.



El símbolo del rayo con la flecha en el triángulo equilátero sirve para advertir al usuario sobre la presencia de "tensión peligrosa" no aislada en la caja del producto, que puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga eléctrica.

ATENCIÓN
Para evitar descargas eléctricas, no utilice el enchufe polarizado con alargadores, tomas de pared u otras tomas si las clavijas no caben completamente, para evitar que queden expuestas.

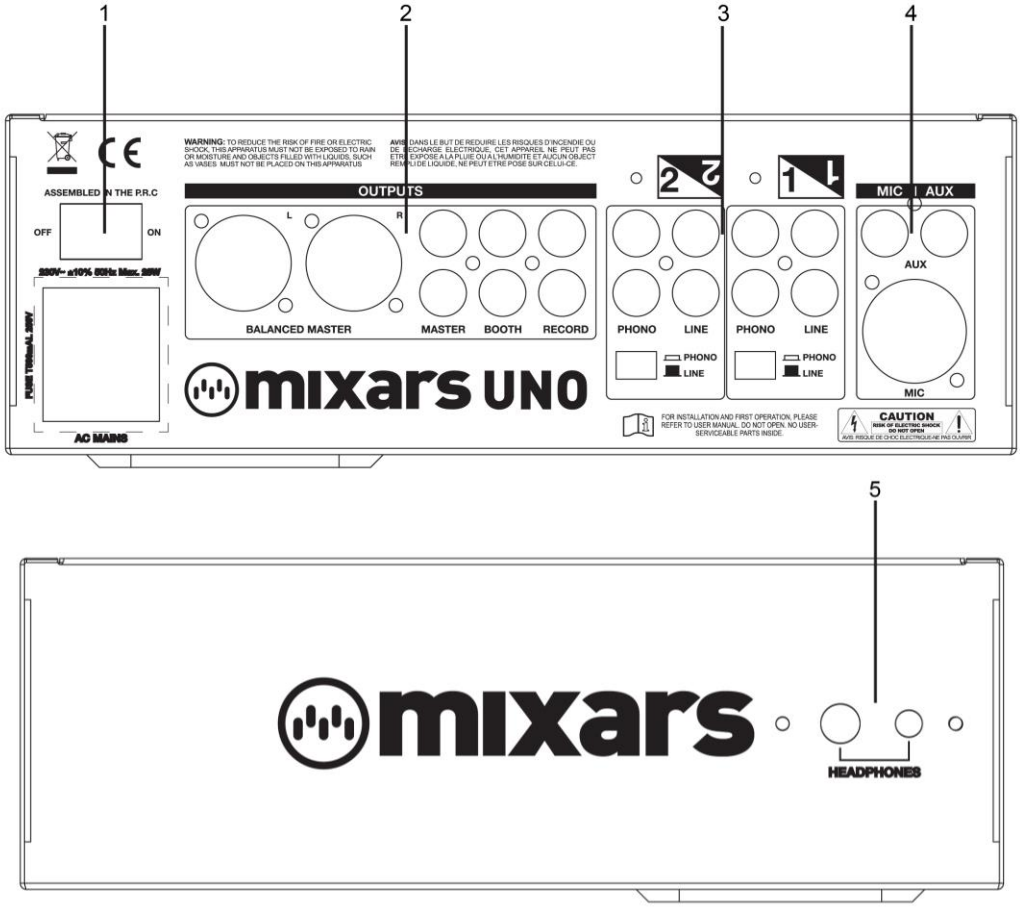
A. Introducción

Compruebe que el paquete de la unidad principal incluya estos componentes:

1 Guía del hardware	1 Tarjeta de garantía	1 Cable de CA

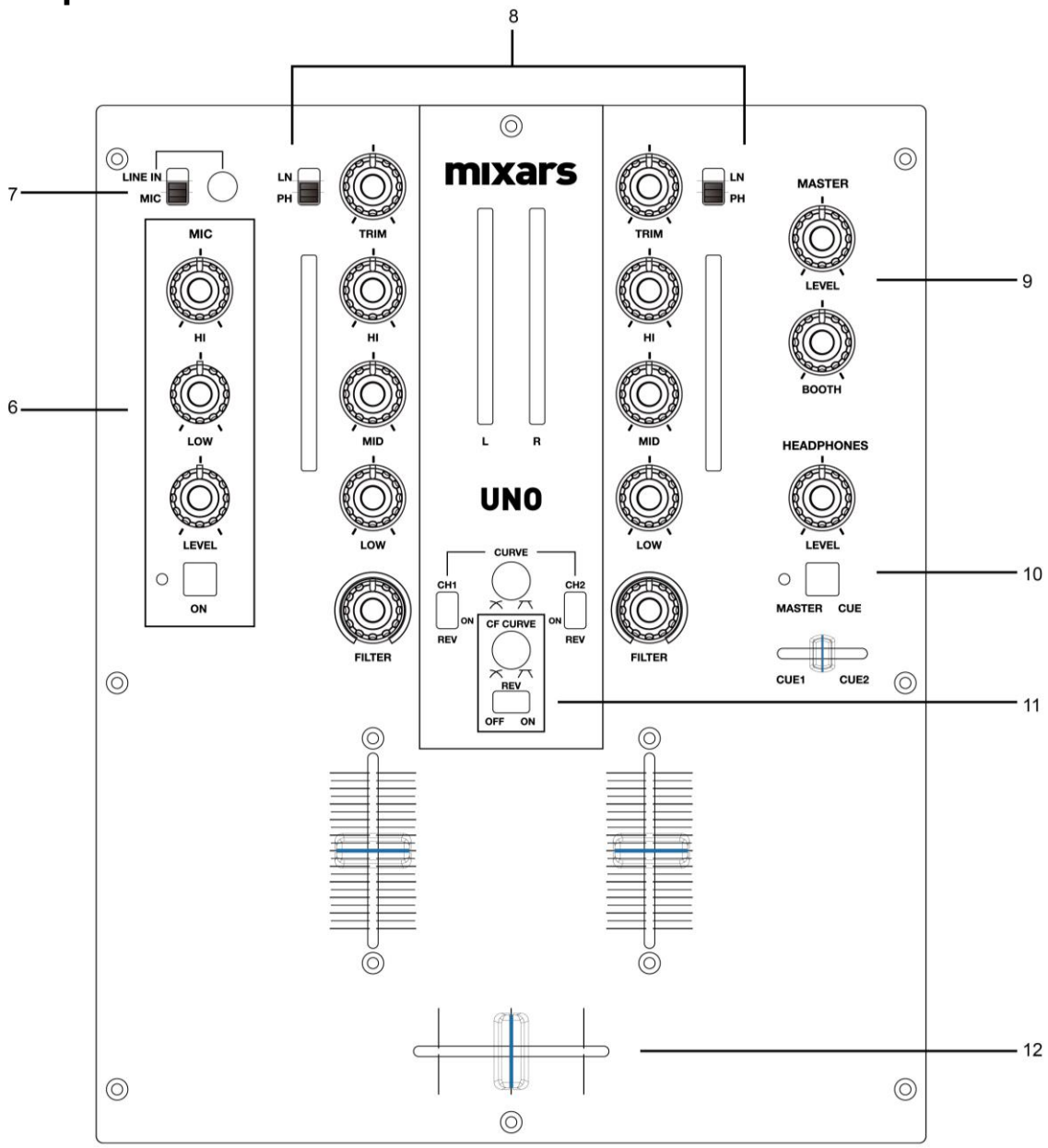
Características
Mezclador de DJ para scratch de 2 canales de altas prestaciones con fader sin contacto Galileo Kallisto de alta calidad integrado. Efecto de filtro por canal, excelentes prestaciones de scratch con curva de crossfader y de fader de línea ajustable, selector de inversión.

B. Controles y funciones
Parte trasera y delantera



1. Interruptor de entrada de CA y de encendido/apagado
2. 1 salida XLR master balanceada +
   1 salida RCA master desbalanceada +
   1 salida RCA de grabación desbalanceada y
   1 salida RCA de Booth desbalanceada
3. 2 entradas conmutables phono/línea
4. 1 entrada de conector combinado para micrófono +
   1 entrada RCA AUX desbalanceada
5. 1 salida para auriculares de 6,35 mm +
   1 salida para auriculares de 3,5 mm

Parte superior



6. 2 bandas de micrófono/AUX/LINE IN
   Nivel de micrófono/AUX/LINE IN
   Interruptor de encendido/apagado de micrófono/AUX/LINE IN
7. Selector de micrófono/LINE IN (AUX)
   Entrada de LINE IN de 3,5 mm
8. Selector de entrada de canal
   Regulador de canal
   Ecualizador de canal de 3 bandas
   Efecto de filtro de canal
   Fader de línea de canal
   Medidor de nivel de canal
9. Nivel de salida master
   Nivel de salida Booth
10. Nivel de salida de los auriculares
    Selector MASTER/CUE
    Ajuste de mezcla de escucha de canal 1/2
11. Curva de fader de línea ajustable
    Curva de crossfader ajustable
    Selector de inversión de fader de línea
    Selector de inversión de crossfader
12. Crossfader Galileo Kallisto suave

C. Especificaciones

Entrada de CA (versión para la Unión Europea)	220-250 VCA ~ 50 Hz
Entrada de CA (versión para EE. UU.)	110-120 VCA ~ 60 Hz
Consumo de energía	máx. 18 W
Dimensiones	anchura: 240 mm; altura: 306 mm; profundidad: 104 mm
Peso (neto)	3,8 kg
Relación señal/ruido	> 77 dB (línea)
Diafonía	< -65 dB (línea)
THD	< 0,1 %
Respuesta en frecuencia	20 Hz -2 2 kHz

Sicherheitsanweisungen

1. Lesen Sie diese Anweisungen.
2. Bewahren Sie diese Anweisungen auf.
3. Beachten Sie sämtliche Warnhinweise.
4. Befolgen Sie sämtliche Anweisungen.
5. Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Nur mit einem trockenen Tuch reinigen.
7. Lüftungsschlitze dürfen nicht versperrt werden. Die Installation muss gemäß den Anweisungen des Herstellers erfolgen.
8. Installieren Sie keine Wärmequellen, wie Heizkörper, Heizregister, Öfen oder andere Geräte (einschließlich Verstärker), die Wärme erzeugen, in der Nähe.
9. Machen Sie die Sicherheitsfunktion des polarisierten Steckers nicht zunichte. Ein polarisierter Stecker hat zwei Kontaktstifte, einer davon ist breiter als der andere. Der breitere Kontaktstift dient für Ihre Sicherheit. Wenn der gelieferte Stecker nicht in Ihre Steckdose passt, wenden Sie sich an einen Elektriker für den Austausch der veralteten Steckdose.
10. Achten Sie darauf, dass niemand auf das Netzkabel treten kann und dass es nicht gequetscht wird, vor allem an Steckern, Steckdosen
und der Stelle, an der es aus dem Gerät austritt.
11. Verwenden Sie nur vom Zubehör, das vom Hersteller angegeben ist.
12. Verwenden Sie nur Wagen, Ständer, Stativ, Bügel und Tisch, die vom Hersteller angegeben zusammen mit dem Gerät verkauft werden. Wenn ein Wagen verwendet wird, seien Sie beim B der Wagen-Gerät-Kombination vorsichtig, um Verletzungen durch Umkippen zu vermeiden.



13. Stecken Sie dieses Gerät bei Gewitter, oder wenn es über längere Zeit nicht verwendet wird, aus.
14. Mit sämtlichen Wartungs- und Servicearbeiten nur Fachpersonal beauftragen. Wartungs- und Servicearbeiten sind erforderlich, wenn das Gerät beschädigt wurde, wenn zum Beispiel ein Stromkabel beschädigt wurde, Flüssigkeit
ausgelaufen ist, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, nicht normal arbeitet oder heruntergefallen ist.
15. **WARNUNG:** Um Feuer- und Stromschlaggefahr zu verringern, das Gerät weder Regen noch sonstiger Feuchtigkeit aussetzen.
16. Da der Koppler als Trennvorrichtung verwendet wird, muss er immer leicht betätigt werden können.
17. Die Lüftungsschlitze dürfen nicht durch Gegenstände wie Zeitungen, Tischdecken, Vorhänge usw. versperrt werden.
18. Keine offene Feuerquellen, wie z.B. brennende Kerzen, auf das Gerät stellen.
19. Das Gerät ist zur Verwendung in Räumen mit gemäßigtem Klima ausgelegt.
20. Das Gerät darf keinen Tropfen oder Spritzern ausgesetzt werden, deshalb dürfen keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, z. B. Vasen, auf das Gerät gestellt werden.

WARNUNG
Um Feuer- und Stromschlaggefahr zu verringern, das Gerät weder Regen noch sonstiger Feuchtigkeit aussetzen. Das Gerät darf keinen Tropfen oder Spritzern ausgesetzt werden, deshalb dürfen keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, z. B. Vasen, auf das Gerät gestellt werden.

VORSICHT
Um die Stromschlaggefahr zu verringern, keine der Abdeckungen entfernen. Im Inneren befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Mit der Wartung nur Fachpersonal beauftragen.





Das Ausrufezeichen im gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanweisungen (Service) in den Unterlagen, diesem Gerät beiliegen, hinweisen.



Das Blitzsymbol in einem gleichseitigen Dreieck weist den Benutzer auf das Vorhandensein nicht isolierter „gefährlicher elektrischer Spannung" innerhalb des Gehäuses hin, sodass Stromschlaggefahr besteht.

VORSICHT
Um Stromschlag zu vermeiden, diesen polarisierten Stecker nicht mit einem Verlängerungskabel, einer Wandsteckdose oder einer anderen Steckdose verwenden, es sei denn, die Kontaktstifte können vollständig eingeführt werden, damit sie keiner Berührung ausgesetzt sind.

A. Einleitung

Prüfen Sie folgende Teile, die in der Verpackung mit der Haupteinheit enthalten sind:

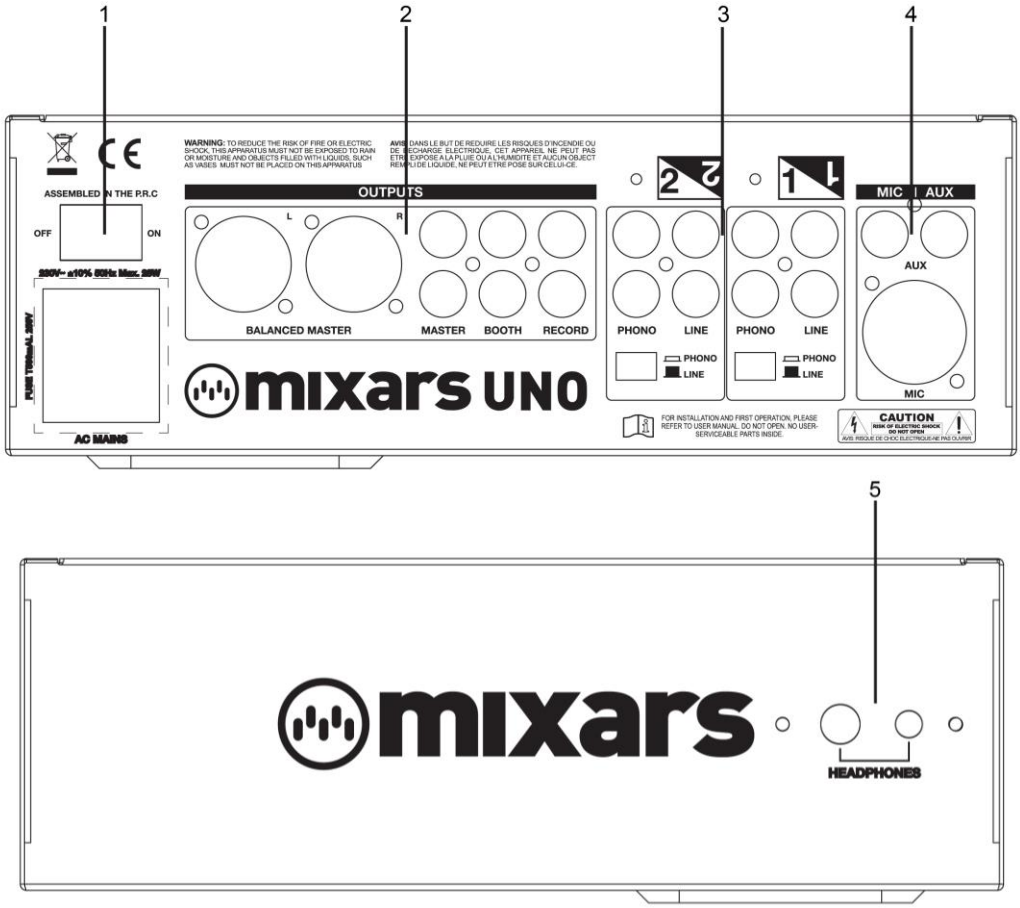
1 Hardware-Anleitung	1 Garantieschein	1 AC-Netzkabel

Merkmale

Leistungsstarker 2-Kanal-Mixer für Scratch-DJs mit integriertem, kontaktlosem Galileo Kallisto Fader in Premium-Qualität. Filterwirkung pro Kanal, hervorragende Scratch-Performance mit einstellbarer Kurve für Crossfader und Linefader, Umkehrschalter.

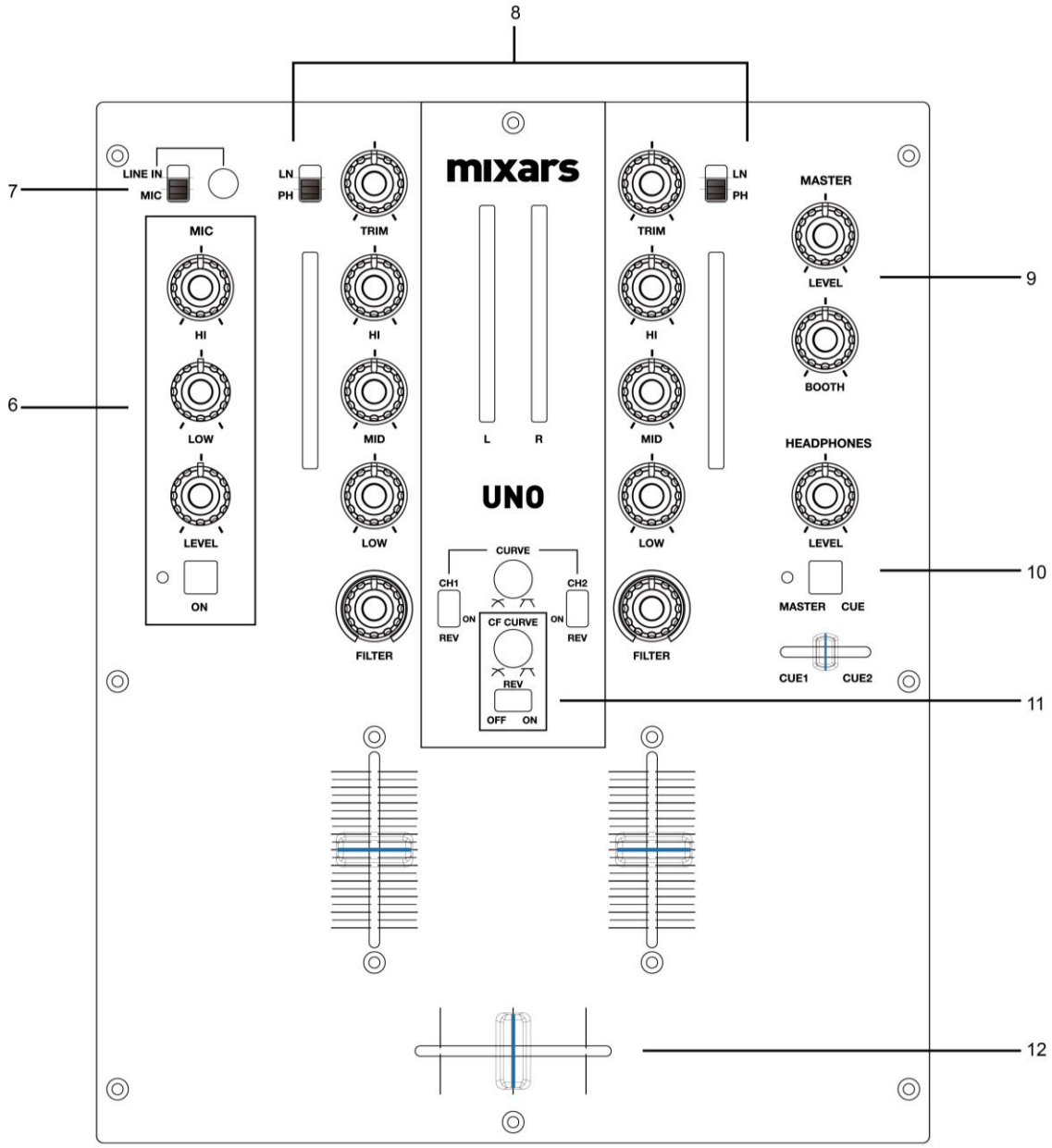
B. Funktionen und Bedienelemente

Hinter- und Vorderseite



1. AC-In und Ein-/Ausschalter
2. 1 symmetrischer Master XLR-Ausgang +
   1 unsymmetrischer Master RCA-Ausgang +
   1 unsymmetrischer Record RCA-Ausgang und
   1 unsymmetrischer Booth RCA-Ausgang und
3. 2 umschaltbare Phono/Line-Eingänge
4. 1 Mikrofon-Eingang mit Kombibuchse +
   1 unsymmetrischer AUX RCA-Eingang
5. 1 Kopfhörerausgang 6,35 mm +
   1 Kopfhörerausgang 3,5 mm

Oberseite



6. 2-Band Mikrofon/ AUX/ LINE IN EQ
   Mikrofon/ AUX/ LINE IN Pegel
   Mikrofon/ AUX/ LINE IN Ein-/Ausschalter
7. Mikrofon / LINE IN (AUX) Wahlschalter
   3,5mm LINE IN Eingang
8. Kanaleingangswahlschalter
   TRIM-Regler Kanal
   3-Band-EQ Kanal
   Kanal mit Filter-Effekt
   Kanal mit Linefader
   Kanal Pegelmesser
9. Master Ausgangspegel
   Booth Ausgangspegel
10. Kopfhörer Ausgangspegel
    MASTER/ CUE Schalter
    Kanal 1/ 2 Cue-Mix Regler
11. Einstellbare Linefader-Kurve
    Einstellbare Crossfader-Kurve
    Linefader-Umkehrschalter
    Crossfader-Umkehrschalter
12. Kontaktloser Galileo Kallisto Crossfader

C. Spezifikationen

AC In (EU-Ausführung)	220-250 V AC ~ 50 Hz
AC In (US-Ausführung)	110-120 V AC ~ 60 Hz
Stromverbrauch	max. 18 W
Abmessungen	B 240 x H 306 x T 104 mm
Nettogewicht	3,8 kg
Signal-Rausch-Verhältnis	> 77 dB (Line)
Überlagerung	< -65 dB (Line)
THD	< 0,1 %
Frequenzgang	20 Hz - 22 kHz